

書香經典

四庫全書

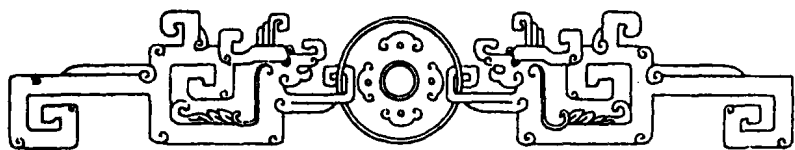
佛敎古語今解

中村元原著 ● 沈觀鼎編譯

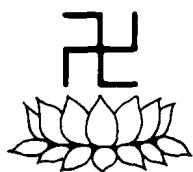
常春樹書坊

解今語古教佛
源辭教佛
輯鼎觀沈・編元村中





以佛淨化人間
以佛美學化人
以佛理度化人



有版權・禁翻印

學佛雅集

中華民國七十九年 月十一日出版

佛教古語今解

定價：七〇〇元

出版者：常春樹書坊

行政院新聞局局版台業字〇三〇三號

社址：台北縣新店市國校路卅四號

電話：(〇二)九一一一六四四

FAX：(〇二)九一四八五七三

監督：張忠江(弓長·心佛居士)

發行人：張左群·社長：艾凡卿

服務部：台北市羅斯福路二段70號八樓之五
(和平東路、羅斯福路口)

電話：(〇二)三九四二七六二

郵政劃撥：〇五四八六九九一號常春樹書坊

智慧的最高結晶 藝術的無價之寶



佛像 小百科

特色與內容

- 引經據典，資料珍貴，文詞簡潔，用語平易明暢，人人能懂。
- 內容廣泛而豐富，分門別類，詳加解說，計分：佛像的起源、佛像的歷史、佛像的種類、印度的佛像、中國的佛像、日本的佛像、密宗的佛像、大乘佛像、小乘佛像、如來部、菩薩部、明王部、天部、羅漢部、佛具部、手印部、建築部、裝飾部等，包羅萬象，應有盡有。
- 圖像莊嚴精緻，價值非凡，得此一書，對佛像必有深切而完整的了解。
- 此書精裝、精印、精編，極具典藏價值，所印數量有限，結緣特價六〇〇元正

小乘佛教概述（小乘佛教之源流及教義）	60元
佛教弘傳史（佛教在各國弘傳之經過）	60元
偈詩精華錄（收錄偈詩多首，高妙異常）	80元
佛教術語辭典（佛教辭彙之解說）	80元
禪林慧語（中外禪宗名著之旨趣）	150元
佛教經典解說（各派經典之簡介）	80元
中國佛教文學與美術（介紹優美之佛教藝術）	60元
釋迦牟尼的故事（佛陀一生之事蹟）	60元
陽光・雨露・菩提道（心靈小品）	100元
中國佛教史（闡明中國佛教之歷史）	150元
科學的坐禪（研究坐禪之科學方法）	80元
觀音慈顏百像（觀音圖像介紹）	100元
佛教植物散策辭典（解說佛教植物典故）	100元
釋迦的名言與智慧（佛陀之行誼及雋語）	150元
佛教的真髓（從佛教之背景探討佛之真義）	60元
佛教動物散策（解說佛教動物典故）	100元
念佛的世界（詳述念佛的內涵與究竟）	100元
觀音百態畫法鑑賞（觀音畫法）	100元
達摩百態（達摩的種種形象）	100元
思想點滴（佛學思想的探討）	80元
中國禪宗人物（歷代禪師故事）	120元



學佛之鑰

佛學小辭海

600元

佛教難字字典

600元

佛具辭典

100元

佛教文學辭典

600元

佛教手印圖說

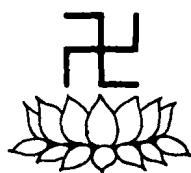
600元

佛教應用文

300元

佛教術語辭典

80元



學佛必讀

九 深入經藏·智慧如海

佛教研究法（研究佛教正確實際方法）……60元

佛學入門（闡釋佛教精義及習佛方法）……90元

中國佛像大觀（搜集三百多幅佛像）……100元

學佛要義（指引世人力行佛道）……80元

坐禪健康法（坐禪之原則及方法）……80元

心經精解（徹底說明空觀哲理與精神）……80元

禪與詩（說明禪之真義，並附禪詩）……90元

高僧山居詩（高僧名詩具空靈之美）……100元

羅漢圖彙（三百多幅羅漢圖像）……90元

梵文字典（梵字之種子、真言、解說）……100元

靜坐要訣（靜坐之正確方法）……60元

在家學佛與出家學佛（出家在家學佛之道）……60元

佛書答問（將佛教要點加以說明）……80元

大乘佛教概述（大乘宗派之意義及源流）……80元

轉迷開悟（學習佛法之過程及方法）……60元



梵的世界

解說詳明
國語注音
印刷精美
莊嚴殊勝

梵文字典

一〇〇元

梵字入門

五〇〇元

梵字圖說

五〇〇元

梵字寫法

五〇〇元

梵字修習課本

五〇〇元



學佛雅集

享享般若智
尋尋菩提因

梵字圖說	250元
梵字入門	200元
梵字寫法	300元
佛教文學辭典	300元
佛教難字字典	300元
佛學小辭海	600元
佛教手印圖說	600元
佛像小百科	600元
五百羅漢圖譜	600元
佛像圖飾持物畫典	600元
佛像解說畫典	600元
塔與亭	600元
佛教聖經	300元
佛教應用文	300元
空的哲學	300元
如來藏識	400元



梵的世界

解說詳明
國語注音
印刷精美
莊嚴殊勝

梵文字典

一〇〇元

梵字入門

五〇〇元

梵字圖說

五〇〇元

梵字寫法

五〇〇元

梵字修習課本

五〇〇元



學佛雅集

享享般若智
尋尋菩提因

梵字圖說	250元
梵字入門	200元
梵字寫法	300元
佛教文學辭典	300元
佛教難字字典	300元
佛學小辭海	600元
佛教手印圖說	600元
佛像小百科	600元
五百羅漢圖譜	600元
佛像圖飾持物畫典	600元
佛像解說畫典	600元
塔與亭	300元
佛教聖經	300元
佛教應用文	300元
空的哲學	200元
如來藏識	400元



目錄

根植於日常生活裡佛教觀念

人間	二	無常	五	緣起	八
我慢	一二	無我	一四	業	一六
輪迴	一八	四苦八苦	二〇	剎那	二三
觀念	二六	百八	二八	莫迦	三一
大乘	三三	火宅	三六	般若	三九
外面似菩薩	四一	上品下品	四四	醍醐味	四七

佛教的宇宙觀……………五一

三界……………五二 娑婆……………五五 有頂天……………五七

金輪際……………六〇 奈落……………六二 阿鼻叫喚……………六五

億劫……………六八

尊貴的東西……………七一

三寶……………七二 相好……………七四 四天王……………七七

眷屬……………七九 曼荼羅……………八一 阿吽……………八五

甘露……………八七 卍字……………九〇 關伽……………九三

佛教引入許多印度教的神……………九五

龍……………九七 阿修羅……………一〇〇 帝釋天……………一〇三

水天……………一〇六 辯才天……………一一〇 閻魔……………一一三

餓鬼……………一一七 夜叉……………一二〇 毘沙門天……………一二三

韋馱天……………一二六 鬼子母神……………一三二 人非人……………一三五

佛教的實踐……………一三九

解脫……………一四〇 利益……………一四三 呵責……………一四六

中道……………一四九 外道……………一五一 阿羅漢……………一五四

乞食……………一五七 精進……………一五九 三昧……………一六一

六根清淨……………一六三 酒……………一六四 傳法……………一六七

出世：……………一六八
方便：……………一六九
迴向：……………一七三
供養：……………一七六
檀那：……………一七八

寺院與禮儀：……………一七九

經：……………一八〇
長老：……………一八三
和尚：……………一八五

坊主：……………一八八
大眾：……………一九〇
袈裟：……………一九二

伽藍：……………一九四
祇園精舍：……………一九六
卒都婆：……………一九九

舍利：……………二〇二
孟蘭盆：……………二〇五
引導：……………二〇六

荼毘：……………二〇九
加持：……………二一二
護摩：……………二一六

降伏：……………二二〇

佛教的出發點：……………二二三

釋迦：……………二二四
佛陀：……………二二七
教主：……………二三〇

愚痴：……………二三四
菩提心：……………二四〇
通：……………二四六

女人成佛：……………二四九

佛教的生活和習俗：……………二五三

結集：……………二五四
律儀：……………二五六
結界：……………二五九

居士：……………二六三
三途：……………二六五
道具：……………二六八

瓦：……………二七一
數珠：……………二七七
琵琶：……………二八〇

名利：……………二八三
入院：……………二八六
商人心：……………二八八

難有：：：：二九二 法螺：：：：二九五

佛教周圍的宗教和衆神：：：：：二九七

婆羅門：：：：二九九 沙門：：：：二〇二 梵天：：：：三〇五

昆首羯摩：：：：三〇八 八大龍王：：：：三一 乾闥婆：：：：三一六

須彌山：：：：三一九 羅刹：：：：三二二 苦行：：：：三二四

大乘佛教的救世：：：：：三二七

阿彌陀：：：：三二八 觀音：：：：三三一 彌勒：：：：三三四

藥師：：：：三三七 極樂：：：：三四二 往生：：：：三四五

彼岸：：：：三四八 一蓮托生：：：：三五 一

眞言密教：：：：：三五五

即身成佛：：：：三五七 金剛：：：：三六一 如實知自心：：：：三六四

金剛界胎藏界三六九 灌頂：：：：三七七 阿闍梨：：：：三八二

五輪：：：：三八七 護身法：：：：三九一 怛特羅：：：：三九四

仁王：：：：四〇一 聖天：：：：四〇五 愛染：：：：四〇八

吉祥天：：：：四一二 摩利支天：：：：四一五 荼吉尼天：：：：四一八

大黑

禪：：：：：四二九

達摩：：：：：四三一 不立文字：：：：四三四 密語：：：：四三七

以心傳心……四四一 一大事……四四四 脫落……四四七

無事……四五〇 面目……四三三 投機……四五六

玄關……四五八 行李……四六〇 蒲團……四六二

知事……四六四

起源於人類反省的話……四六七

慈悲……四六八 煩惱……四七三 懺悔……四七七

地獄……四八〇 方便力……四八五 合掌……四八八

道場……四九一 工夫……四九四 恍惚……四九六

無貪著……四九八 魔羅……五〇〇 般若湯……五〇三

道義上的觀念用語運用在日常生活的習慣語……五〇七

過去現在未來五〇八 他力……五一二 因緣……五一六

有爲轉變……五一九 分別……五二二 摩訶不思議……五二六

未曾有……五二九 知識……五三二 所詮……五三五

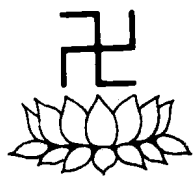
渡世……五三八 安心……五四〇 非常……五四三

種子……五四六 平等……五五〇 內證……五五四

權化……五五七 通達……五六〇 涅槃……五六二

淨土……五六四

由於禮儀和習俗的詞……五七一

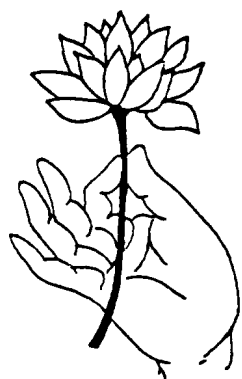


出版的對話

佛教宏旨在於度世，而其根本目的端在「斷煩惱，了生死」。因之，整個佛法乃供衆生以究竟而圓融之對治方法。

由於佛教創於西元前五百年頃，距今已兩千五百餘年，復以佛語甚綦，古奧艱深，漢時傳入中土，先人於佛典之翻譯，或依其音或依其意，今人偶見難明其真義。東瀛佛教學人，有鑒及此，爲裨益衆生聞、思、修之修學，輯編成帙，力求以今義闡釋古語，使後之學者，得以窺其箇中三昧。

本書坊因見其利益衆生，功德無量，乃延請專人逐譯成中文，以資結緣，用饗讀者。



作者介紹

主編者：

中村元

日本東京帝國大學印度哲學梵文科畢業，現任東京大學名譽教授，東方學院院長。

執筆者：

阿部慈園

日本東京大學人文科學研究科印度哲學修士，現任法政大學講師。

齊藤敬

日本東京大學人文科學研究科印度哲學修士，現任東方學院講師。

田上太彥

日本駒澤大學佛學部畢業，東京大學印度哲學修士，現任駒澤大學教授。

津田眞一

日本東京大學文學部畢業，同大學院印度哲

學修士，現任東方學院講師。

上村勝彥

日本東京大學文學部畢業，同大學院印度哲學修士，現任國學院大學助教授。

松濤誠達

日本大正大學佛學部畢業，東京大學印度哲學修士，現任大正大學助教授。

中文編譯者：

沈觀鼎

中國長春大學畢業，現旅居日本，專事佛學研究。

中文出版企劃者：

心佛居士

政治大學中文及玄奘學術研究院畢業。現任常春樹書坊總監督，新生報撰述委員兼宗教版主編，中華民國文化資產維護學會出版委員。

根植於日常生活裡的

佛教觀念

一般人的觀念中，總認為佛教教義十分深奧難懂，然而我們的祖先依舊能消理解，把佛教教義的術語活用在日常生活裡。有時候難免把原來的意義扭曲了。不過這也證明佛教教義是如何深入人心。

即或不看內容深奧的佛教書籍，僅讀一讀佛教用語這一類性質的書，也必能成為理解佛教思想最方便的線索。

在諸多觀念中，（A）有關佛教全面的基本觀念包括以下十三項——「人間」、「無常」、「緣起」、「我慢」、「無我」、「業」、「輪迴」、「他生之緣」、「斷末摩與四苦八苦」、「剎那」、「觀念」、「百八」、「莫迦」。（B）尤其是源於大乘佛教的有以下六項——「大乘」、「火宅」、「般若」、「外面似菩薩」、「上品、下品」、「醍醐味」。